

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 28 août 1948 — 74<sup>me</sup> année, N° 18

### reymond

#### Ateliers de Photogravure

19, Avenue Vinet

LAUSANNE

Tél. 2 39 40

..... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos



### clichés

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je sou mets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

*Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gyp sier de la place.*

**OTTO HABERER, BERNE**, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28

### Brevets d'invention A. BUGNION

GENÈVE

20, RUE DE LA CITÉ

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

LAUSANNE

36, RUE DU PETIT-CHÊNE  
Jour de réception: Jeudi après-midi



### Installations aérotechniques

d'après les principes les plus récents. Ventilation silencieuse, Séchage, Humidification. Soumettez-nous vos problèmes de ventilation, nous vous conseillons volontiers.

**VENTILATION SA STAEFA**

Staeefa / Zurich • Tél. 93.01.36  
Spécialiste dès 1890





*Wanson*

**ECONOMISEURS**

POUR LA RÉCUPÉRATION DES CHALEURS PERDUES  
BLOC DE 500 M<sup>2</sup> A L'ÉPREUVE HYDRAULIQUE

AVANT DÉPART

AGENT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE :

R. WAVRE, Ing. 7, AVANT-POSTE, LAUSANNE

TÉL. : 319.84

222, RUE ROYALE • BRUXELLES • TÉL.: 17.80.34

Utilisez  
les

**ALÉSOIRS  
FLOTTANTS**

**DAVID BROWN**



14 grandeurs pour alésages de  
19 - 101 mm

Agent général et stock :

**W. EMIL KUNZ** Case postale

Tél. (051) 25 29 10

**ZURICH 27**

Gotthardch 21

**Travaux publics**

**Revêtements de chaussée**

**Voies de chemins de fer industrielles**

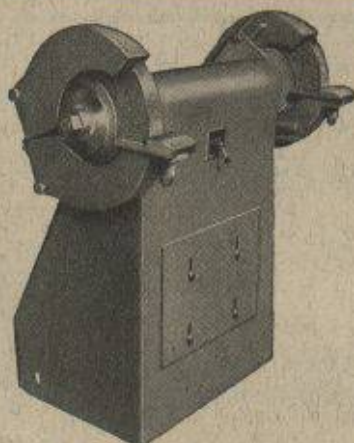
**Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois**

**WALO BERTSCHINGER & C<sup>ie</sup> S. A.**

**LAUSANNE**

Avenue d'Ouchy 4

**TEL. 3 35 18**



**JCO**

**Double meuleuse  
électrique**

**Livable de suite**

Représentant :

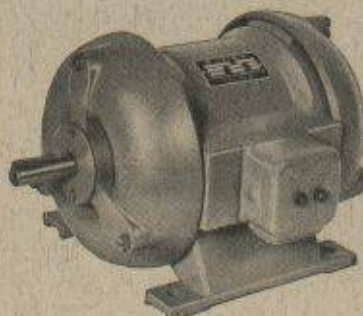
**H. Eisenhut-Gautschi**  
Machines, Outils

**BERNE, Genfergasse 15**  
Tél. (031) 224 53

**Moteurs induits en court-circuit**

de 0,1 à 6 HP

livrables  
à bref délai



**ELWEX S. A.**

Moteurs électriques

**LUTERBACH**

(SOLEURE)

Tél. 065 3.60.11

# LOSINGER & CIE.

Lausanne, Vevey, Genève, Sion

## Pieux en béton

**Systèmes:**

**EXPRESS & FROTÉ**



## Ventilateurs

à marche silencieuse pour  
toutes applications  
Moteurs électriques



**H. Meidinger & Co, Bâle 4**

Représentant : R.-E. Golay, Ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29



**Crochets  
de remorques**

pour la fabrication de  
voitures  
ainsi que des

**Crochets  
de charge**

à goujon ou à œillet,  
de toutes les forces  
et exécutions



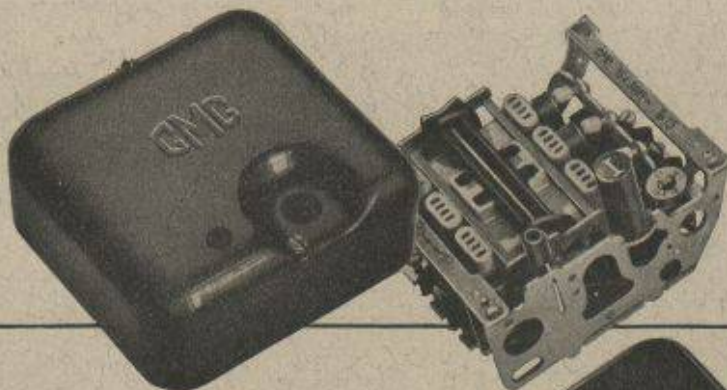
**IMBACH & Cie, NEBIKON  
FORGES**

Tél. (062) 8 51 08

**Type CTp 15**  
en boîtier fonte

**Type ATp 15**  
en boîtier en  
matière isolante

# CMC



## INTERRUPTEURS DE PROTECTION POUR MOTEURS

0,1-15 amp. 500 volts

se distingue par la simplicité du montage, ses petites dimensions, son utilisation ne nécessitant pas de fusibles spéciaux avant l'interrupteur.

Pour faire le raccordement, on sort du boîtier l'interrupteur proprement dit. Les bornes permettent le raccordement facile et rapide des fils de cuivre ou d'aluminium jusqu'à 10 mm<sup>2</sup> de section. Les vis des bornes sont à serrage élastique. Les fusibles placés avant l'interrupteur peuvent, pour toutes les échelles des déclencheurs à action thermique, être d'une intensité nominale allant jusqu'à 40, resp. 25 amp., de sorte que les fusibles protégeant la ligne d'amenée suffisent normalement.

Le départ et l'arrivée peuvent se faire indifféremment par le haut ou par le bas du coffret. — Exemple :

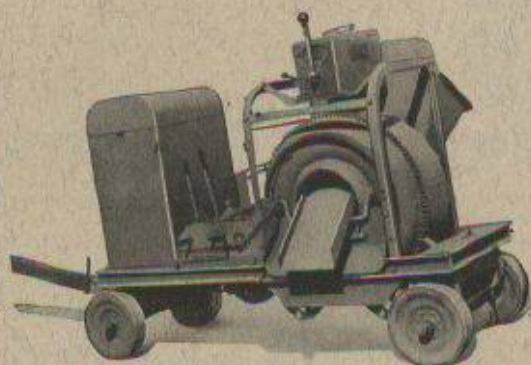


**CHARLES MAIER & Cie, SCHAFFHOUSE**

Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

**Bureau de LAUSANNE**  
16, Place St-François

Tél. Schaffhouse (053) 5 38 13  
Lausanne (021) 2 72 22



## Un réel produit suisse de qualité

est incorporé dans les bétonnières RACO de Roll si répandues et perfectionnées au plus haut degré. Tout ce qui peut faciliter l'exploitation dans les chantiers ou augmenter la qualité du béton, se trouve réuni pratiquement dans cette machine suisse.

### Robert Aebi & Cie SA Zurich

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone (051) 23.17.50  
Succursale à Zollikofen (Berne)

## VOMEDI

**Machine à affûter et à scier le métal dur**

Un petit chef-d'oeuvre de maniabilité d'une conception simple et économique.



Nous livrons des meules diamantées et des outils en diamant et en métal dur.

DEMANDEZ NOS PROSPECTUS SPÉCIAUX

**Les fils d'Antoine Vogel - Pieterlen**

Tél. 032 7 71 44

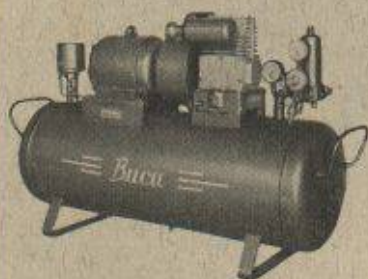
## Tôles perforées



**H. HEER & Co**  
OLTEN

CLICHES & PHOTOLITHOS  
R. HENZI & CO. SA. BERNE  
Tél. (031) 2 15 71

## COMPRESSEURS



entièrement automatiques  
6 - 64 m³ à l'heure

pour peinture au pistolet,  
soufflage,  
gonflage de pneus,  
lavage, graissage, etc.

**WEWERKA, ZURICH**

Kreuzstr. 36 — Téléphone (051) 24 16 26

Succ. à BERNE, Effingerstrasse 33 — Téléphone (031) 261 26  
LUGANO, Via E. Bossi 9 — Téléphone 220 18



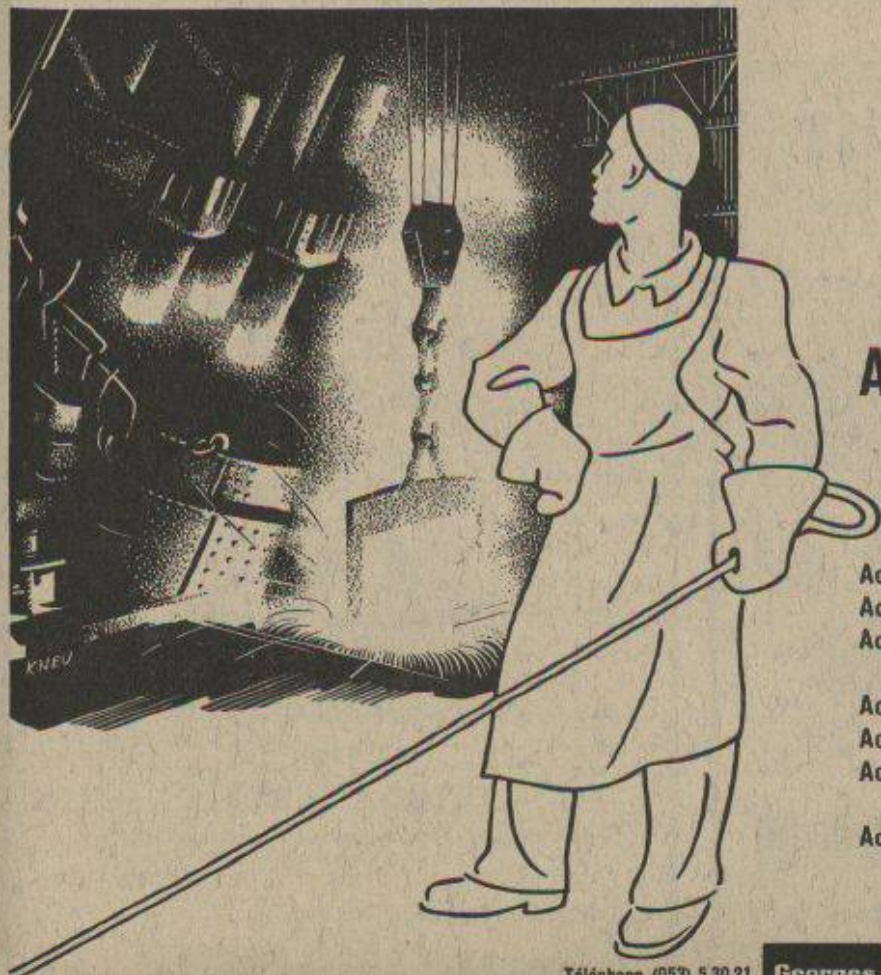
Le meilleur produit d'imprégnation,  
éprouvé depuis des dizaines d'années.  
Demandez offre et échantillon

**BACHER S.A. & REINACH/BALE**  
siège devant USINES OMEGA S.A. TELEPHONE (061) 62207



SIMLQUAI 125 TEL. (051) 23 78 62

Articles  
électrotechniques  
en gros



## Acier moulé électrique +GF+

Notre programme de fabrication comprend  
les qualités d'acier moulé les plus diverses

- Acier moulé de construction
- Acier moulé de cémentation
- Acier moulé à haute limite de viscosité  
pour températures élevées
- Acier moulé résistant à la corrosion
- Acier moulé pour machines hydrauliques
- Acier moulé réfractaire  
pour service à hautes températures
- Acier moulé résistant à l'usure

Prospectus à disposition

Téléphone (053) 530 21

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSSITE

## et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Nitropentaérythrite Cordeau détonant

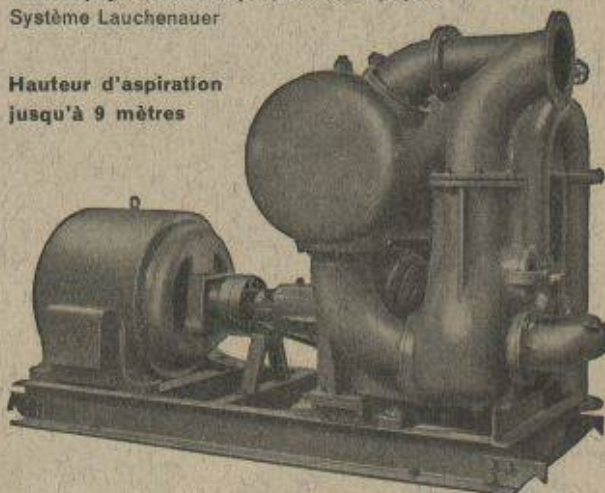
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : 3.11.81 Brigue  
3.11.82 »

## Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes  
Système Lauchenaue

Hauteur d'aspiration  
jusqu'à 9 mètres



Débats de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de joint présentant des frottements et s'usant, par conséquent insensibilité à l'action des limons, du sable et des graviers.

**Ateliers de Construction s/ Sihl A.**  
**Zurich**

Fondés en 1871

Tél. (051) 23 35 14



# BIDURIT

Plaquettes de toutes nuances,  
formes et grandeurs

**le métal dur à grand rendement**



**TRÉFILIERIES RÉUNIES S.A. BIENNE**

FOIRE NATIONALE D'AUTOMNE



**Comptoir Suisse**  
Lausanne

11-26 SEPTEMBRE 1948

**RETOUR GRATUIT**

par chemins de fer, dans les six jours, jusqu'au 28 IX 48  
minimum de taxe en l.lie. cf. frs. 3.50

## Technique des Transmissions

Studios pour radiodiffusion. Installations  
d'amplificateurs B.F. Téléphonie à fréquences  
porteuses. Dispositifs de mesure,  
de commande et de signalisation à distance.

**Standard Téléphone et Radio S.A. Zurich**  
avec succursale à Berne